Verschleißteilliste und Lagervorschlag

List of wear and tear parts - Suggestion for store keeping

Holder

Diesel-Einachsschlepper **ED II** und **ED 10**
Diesel-Vierradschlepper **B 10** (A, B, C, D, E)

Motor: 0,5 Ltr. - 1 Zyl. - 2 Takt - Diesel - 10 PS - Holder oder Sachs 500

Verschleißteil-Liste
List of wear and tear parts

ES-S-HOLD 0,5/1

Baujahr: 1952-1958

Firma: Holder GmbH Grunbach Maschinenfabrik

Ort: Grunbach bei Stuttgart

Bezeichnung der Erzeugnisse und Benennung der Ersatzteile *Name of products and description of spare parts*	Typformel und Bestellzeichen *Type formula and order number*	Vorgeschlagene Menge für *Suggested quantities for* 10 Fahrzeuge - *Vehicles*			
		10	**20**	**50**	**100**
Einspritzausrüstung für alle Schlepper **Injection equipment for all tractors**					
Einspritzpumpe **Fuel injection pump**	seit Juni - *since June 1957* **PFR 1 A 65/98/11**	—	—	—	1
	von September 1956 bis Mai 1957 *from September 1956 to May 1957* **PFR 1 A 65/74**	—	—	—	—
	von Mai 1955 bis August 1956 *from May 1955 to August 1956* **PFR 1 A 50/50**	—	—	—	—
	von Juli 1952 bis April 1955 *from July 1952 to April 1955* **PFR 1 A 50/17**	—	—	—	—
	bis Juni - *until June 1952* **PFR 1 A 50/7**	—	—	—	—
Pumpenkolben mit Pumpenzylinder - *Pump element*					
für - *for* PFR 1 A 65/98/11	EPPK 513 P 5 Z	1	2	4	8
für - *for* PFR 1 A 65/74	EPPK 376 P 5 Z	1	2	4	8
für - *for* PFR 1 A 50/50	EPPK 317 S 2 Z	1	2	4	8
für - *for* PFR 1 A 50/17	EPPK 195 S 2/2 Z	1	2	4	8
für - *for* PFR 1 A 50/7	EPPK 195 S 2 Z	1	2	4	8
Schraubenfeder zum Pumpenkolben - *Plunger spring*					
für - *for* PFR 1 A 65/98/11, 65/74, 50/50	EPSF 26 S 8 X	1	1	2	3
für - *for* PFR 1 A 50/17, 50/7	EPSF 26 S 9 X	1	1	2	3
Druckventil mit Ventilträger - *Delivery valve and seating*					
für - *for* PFR 1 A 65/98/11, 65/74	PVE 72 S 2 Z	1	2	4	8
für - *for* PFR 1 A 50/50, 50/17, 50/7	PVE 50 S 5 Z	1	2	4	8
Dichtring für Druckventil - *Packing ring for delivery valve*	WNR 2021 S 4 Z	2	4	8	10
Schraubenfeder zum Druckventil - *Delivery valve spring*					
für - *for* PFR 1 A 65/98/11, 65/74	WSF 2141/1 X	1	1	2	3
für - *for* PFR 1 A 50/50, 50/17, 50/7	PSF 9 S 3 X	1	1	2	3
Rohranschluß (Druckventilhalter) *Pipe connector (delivery valve holder)*					
für - *for* PFR 1 A 65/98/11, 65/74	EPRV 76 S 1 X 313	1	1	2	3
für - *for* PFR 1 A 50/50, 50/17, 50/7	PRV 130 S 1 X 313	1	1	2	3
Rollenstößel - *Roller tappet*					
für - *for* PFR 1 A 65/98/11, 65/74, 50/50	EPKB 318 S 1 Z	1	1	2	4
für - *for* PFR 1 A 50/17, 50/7	EPKB 176 S 1 Z	1	1	2	4
Regelstange - *Control rod*					
für - *for* PFR 1 A 65/98/11, 65/74, 50/50	EPZR 3 S 16 Z 843	—	—	1	2
für - *for* PFR 1 A 50/17, 50/7	EPZR 3 S 1 Z	—	—	1	2
Regelhülse - *Control sleeve*	EPMB 44 S 1 X 313	1	2	3	5

ROBERT BOSCH GMBH STUTTGART

VDT 3. 2. 1958
Vorgänger vom 2. 1. 1956 ungültig

Printed in Germany - Imprimé en Allemagne

Bezeichnung der Erzeugnisse und Benennung der Ersatzteile *Name of products and description of spare parts*	Typformel und Bestellzeichen *Type formula and order number*	Vorgeschlagene Menge für *Suggested quantities for* Fahrzeuge - *Vehicles*			
		10	**20**	**50**	**100**
Düsenhalter - Nozzle holder	KBA 38 S 1/13	1	1	2	3
Schraubenfeder - *Helical spring*	WSF 1 G 1 X	1	1	2	3
Druckbolzen mit Federteller *Pressure spindle with spring plate*	EPBO 3 W 1 X	—	—	1	2
Düse - Nozzle	DN 12 SD 12	2	4	8	16
Druckrohr **Delivery pipe** — 1 Stahlrohr aus Su 1 b 1 rr 6x2 R 1 *1 steel pipe of Su 1 b 1 rr 6x2 R 1*	gestreckte Länge - *straight length* 385 mm				
Öl-Schmierpumpe - Lubricating oil pump	SP/G 02/70 R 2	—	1	2	2
Schlepper - Tractors ED II, ED 10					
	seit Juli - *since July 1954*				
Wechselstromlichtmaschine - A. C. dynamo	LJ/MB 16/6/1	1	1	2	3
Lichtanker, bewickelt *Dynamo armature with winding*	LMAN 1 Z 6 Z und - *and* LMAN 1 Z 7 Z	1 1	2 2	3 3	5 5
Gleichrichter mit Drosselspule für LJ/MB 16/6/1 **Rectifier with choke** *for LJ/MB 16/6/1*	LJWJ 1 Z 20 Z	—	—	1	2
	von Januar 1954 bis Juni 1954 *from January 1954 to June 1954*				
Lichtmaschine - Dynamo	LJ/RD 15/6/1900 R 1	—	—	—	—
Kohlebürste - *Carbon brush*	DSK 30/1 Z	10	20	50	100
Feder für Kohlebürste - *Spring for carbon brush*	WSF 586/1 X	4	8	12	20
Anker mit Kugellager - *Armature with ball bearing*	LJAN 8 L 2 Z	1	1	2	3
Erregerwicklung - *Field winding*	LJWC 4 L 1 Z	1	1	2	2
Reglerschalter - *Regulator and cut-out*	SSM 19 L 31 Z	2	3	5	10
	bis - *until 1953*				
Wechselstromlichtmaschine - A. C. dynamo	LJ/MA 12/6/1	—	—	—	—
Lichtanker, bewickelt *Dynamo armature with winding*	LMAN 1 Z 3 Z und - *and* LMAN 1 Z 4 Z	1 1	2 2	3 3	5 5
Batterie - Battery 6 V 8 Ah	BA/6/8/1	1	2	3	6
Scheinwerfer - Headlamp	LE/JRA 80/1	2	4	6	10
Glasscheibe (Streuscheibe) - *Glass lens*	LEFE 41 L 1 X	4	6	10	16
Dichtring zur Glasscheibe - *Packing ring for glass lens*	WNS 550 L 30 X	4	6	10	16
Spiegel (Reflektor) - *Reflector*	LERF 25 L 4 X 791	2	4	6	10
Deckelring - *Rim*	LEDE 22 L 3 Z 402	2	4	6	10
Lampenfassung für Hauptlampe *Bulb holder for main bulb*	LFA 103/2 X 843	1	2	3	5
Lampenfassung für Rücklichtlampe *Bulb holder for tail light bulb*	LFA 103 L 3 X 843	1	2	3	5
Rückspiegel mit Lichtfenster, rot *Reflector with lens, red*	LERF 39 L 1 Z	2	4	6	10
Glühlampe - *Bulb* 7 V 3 W	NGL 690/1 Z (Nr. 5120)	4	8	12	20
Lichtschalter - Lighting switch					
für - *for* LJ/MB 16/6/1, LJ/MA 12/6/1	SH/LZ 5/3	1	1	2	3
für - *for* LJ/RD 15/6/1900 R 1	SH/LZ 1/1	1	1	2	3
Sicherungsdose 2 fach - **2 fold fuse box**	VM/F/SD 2/2	2	2	4	6
Sicherung - *Fuse* 2,5 Amp.	NSG 9/1 Z	20	40	60	100
Bosch-Horn	HO/FCF 6 A 1	1	2	3	5
Horn	HO/FCF 6/1 früher - *formerly*	—	—	—	—
Horn-Druckknopfschalter **Horn push-button switch**	SSH 506/4 Z	—	1	2	3
Steckdose für Anhänger - Plug for trailer	VM/DG 3/1	—	—	1	2
	VM/DE 7/2 früher - *formerly*	—	—	—	—
Stecker für Anhänger - Socket for trailer	VM/TG 3/1	—	—	1	2

Bezeichnung der Erzeugnisse und Benennung der Ersatzteile *Name of products and description of spare parts*	Typformel und Bestellzeichen *Type formula and order number*	Vorgeschlagene Menge für *Suggested quantities for* Fahrzeuge - *Vehicles*			
		10	**20**	**50**	**100**
Schlepper - Tractors B 10					
6-Volt-Lichtanlage					
	seit - *since 1954*				
Wechselstromlichtmaschine - A. C. dynamo	**LJ/MB 16/6/1**	1	1	2	3
Lichtanker, bewickelt *Dynamo armature with winding*	LMAN 1 Z 6 Z und - *and* LMAN 1 Z 7 Z	1 1	2 2	3 3	5 5
Gleichrichter mit Drosselspule für LJ/MB 16/6/1 **Rectifier with choke** *for LJ/MB 16/6/1*	**LJWJ 1 Z 20 Z**	—	—	1	2
	bis - *until 1953*				
Wechselstromlichtmaschine - A. C. dynamo	**LJ/MA 12/6/1**	—	—	—	—
Lichtanker, bewickelt *Dynamo armature with winding*	LMAN 1 Z 3 Z und - *and* LMAN 1 Z 4 Z	1 1	2 2	3 3	5 5
Batterie - Battery 6 V 8 Ah	**BA/6/8/1**	1	2	3	6
Scheinwerfer - Headlamp	**LE/JRA 80/1**	2	4	6	10
Glasscheibe (Streuscheibe) - *Glass lens*	LEFE 41 L 1 X	4	6	10	16
Dichtring zur Glasscheibe - *Packing ring for glass lens*	WNS 550 L 30 X	4	6	10	16
Spiegel (Reflektor) - *Reflector*	LERF 25 L 4 X 791	2	4	6	10
Deckelring - *Rim*	LEDE 22 L 3 Z 402	2	4	6	10
Lampenfassung für Hauptlampe *Bulb holder for main bulb*	LFA 103/2 X 843	1	2	3	5
Lampenfassung für Rücklichtlampe *Bulb holder for tail light bulb*	LFA 103 L 3 X 843	1	2	3	5
Rückspiegel mit Lichtfenster, rot *Reflector with lens, red*	LERF 39 L 1 Z	2	4	6	10
Glühlampe - *Bulb* 7 V 3 W	NGL 690/1 Z (Nr. 5120)	4	8	12	20
Lichtschalter - Lighting switch	**SH/LZ 5/3**	1	1	2	3
	SH/LZ 5/1 früher - *formerly*	—	—	—	—
	SH/LZ 4/1 früher - *formerly*	—	—	—	—
Sicherungsdose 2 fach - **2 fold fuse box**	**VM/F/SD 2/2**	2	2	4	6
Sicherung - *Fuse* 2,5 Amp.	NSG 9/1 Z	20	40	60	100
Bosch-Horn - Horn	**HO/FCF 6 A 1**	1	2	3	5
Horn-Druckknopfschalter **Horn push-button switch**	**SSH 506/4 Z**	—	1	2	3
Steckdose für Anhänger - Socket for trailer	**VM/DG 3/1**	—	—	1	2
	VM/DE 7/2 früher - *formerly*	—	—	—	—
Stecker für Anhänger - Plug for trailer	**VM/TG 3/1**	—	—	1	2
oder - *or*					
12-Volt-Licht- und Anlasseranlage					
	seit Juni - *since June 1957*				
Lichtmaschine - Dynamo	**LJ/REE 75/12/1800 CR 1**	1	1	2	3
	bis Mai - *until May 1957*				
	REE 75/12/1800 AR 1	—	—	—	—
Kohlebürste - *Carbon brush*	DSK 2/25 Z	10	20	50	100
Feder für Kohlebürste - *Spring for carbon brush*	WSF 683/1 X	4	8	12	20
Anker mit Kugellager - *Armature with ball bearing*	LJAN 16 L 91 Z	1	1	2	3
Erregerwicklung - *Field winding* Spule 1 - *Coil 1*	DWC 217 L 6 Z	1	1	2	2
Spule 2 - *Coil 2*	DWC 217 L 7 Z	1	1	2	2
Widerstand - *Resistance*	LJWJ 1 L 8 Z	2	4	6	10
Reglerschalter - *Regulator and cut-out*	RS/ZA 75/12/3	3	5	10	15

Bezeichnung der Erzeugnisse und Benennung der Ersatzteile *Name of products and description of spare parts*	Typformel und Bestellzeichen *Type formula and order number*	Vorgeschlagene Menge für *Suggested quantities for* Fahrzeuge - *Vehicles*			
		10	**20**	**50**	**100**
Anlasser **Starter**	seit - *since 1956* **EGE 1,3/12 AR 5**	1	1	2	3
	bis - *until 1955* **EGE 1/12 R 5**	—	—	—	—
Kohlebürste - *Carbon brush*	DSK 35/5 Z	12	24	60	100
Feder für Kohlebürste - *Spring for carbon brush*	WBF 554/2 X	6	12	20	40
Anker für - *for* EGE 1,3/12 AR 5	ALAN 10 L 6 Z	1	1	2	3
Armature für - *for* EGE 1/12 R 5	ALAN 10 L 1 Z	1	1	2	3
Erregerwicklung - *Field winding*					
für - *for* EGE 1,3/12 AR 5 { Spule 1 und 2 - *Coil 1 and 2*	ALWC 25 L 2 Z	1	1	2	2
für - *for* EGE 1,3/12 AR 5 { Spule 3 und 4 - *Coil 3 and 4*	ALWC 25 L 1 Z	1	1	2	2
für - *for* EGE 1/12 R 5 Spule 1–4 - *Coil 1–4*	DWC 107 L 31 Z	1	1	2	2
Getriebe mit Ritzel, Zähnezahl = 9, Modul = 3 *Drive with pinion, number of teeth = 9, module = 3*					
für - *for* EGE 1,3/12 AR 5	ALGT 25 L 2 Z	2	4	10	20
für - *for* EGE 1/12 R 5	ALGT 22 L 1 Z	2	4	10	20
Magnetschalter - *Solenoid switch*					
für - *for* EGE 1,3/12 AR 5	SSM 120 L 31 Z	1	2	3	4
für - *for* EGE 1/12 R 5	SSM 120 L 11 Z	1	2	3	4
Lagerbuchse im Antriebslager *Bearing bush for driving end bearing*	WMB 651/35 X	5	10	15	20
Glühkerze - Heater plug	**KE/GE 1/2**	1	2	4	8
Glühüberwacher - Heater plug controller	**SHWJ 7 L 1 Z**	—	—	1	2
Widerstandspirale - *Resistance coil*	SHWJ 6 L 1 X	2	4	8	12
Glühkerzen-Widerstand - Heater plug resistance	**SWJ 10 L 15 Z**	—	—	1	2
Widerstandspirale - *Resistance coil*	SWJ 20 L 4 X	2	4	8	12
Anzeigeleuchte (rot) - **Pilot lamp** *(red)*	**JJ 7/9**	1	1	2	3
Glühlampe - *Bulb* 12 V 2 W	NGL 893/1 Z (Nr. 3796)	2	3	4	6
Schaltkasten - Switch box					
für Dauerabblendung - *for continuous dimming*	**SH/KSA 1/2**	—	—	1	2
für Biluxabblendung - *for Bilux dimming*	**SH/KSA 3/2**	—	—	1	2
Schlüssel - *Key*	SHES 3 L 1 X 833	10	15	20	25
Glühanlaßschalter - Heater plug starting switch	**SH/GAZ 1/1**	1	1	2	3
	SH/GH 1/2 früher - *formerly*	—	—	—	—
Sicherungsdose 2 fach - **2 fold fuse box**	**VM/F/SD 2/2**	2	2	4	6
Sicherung - *Fuse* 2,5 Amp.	NSG 9/1 Z	10	20	60	100
Steckdose für Anhänger - Socket for trailer	**VM/DK 5/1**	—	—	1	2
	VM/DE 5/1 früher - *formerly*	—	—	—	—
Stecker für Anhänger - Plug for trailer	**VM/TL 5/1**	—	—	1	2
Bosch-Horn **Horn**	**HO/FCF 12 A 1**	1	1	2	3
	früher - *formerly* **HO/FCF 12 A 32**	—	—	—	—
Horn-Druckknopfschalter **Horn push-button switch**	**SH/TD 7/1**	1	1	2	3
	SSH 506/4 Z früher - *formerly*	—	—	—	—
Fremderzeugnisse **Products made by other manufacturers**	**Entsprechende Bosch-Erzeugnisse** **Corresponding Bosch products**				
Batterie für 12-V-Anlage 12 V 56 Ah *Battery for 12-V system*	BA/12/56/2	1	2	3	5
Scheinwerfer (Dauerabblendung) für 12-V-Anlage *Headlamp (continuous dimming) for 12-V system*	LE/FK 105x2/2	2	4	6	10
Glühlampe - *Bulb* 12 V 15 W	NGL 169/4 Z (Nr. 7891)	4	8	12	20
Glühlampe (Hilfslampe) - *Bulb* 12 V 2 W	NGL 893/1 Z (Nr. 3796)	2	4	6	10